



برجى قراءة دليل المالك هذا والاحتفاظ به وتخصيص الوقت الكافى لقراءة وإتباع تعليمات السلامة ومعلومات الضمان والإصلاح بعناية.

للحصول على معلومات إضافية حول سماعات الرأس أو لمعلومات الاستبدال، راجع: <http://global.bose.com> في الولايات المتحدة فقط: <http://Owners.Bose.com/QC20>

اسم بحسب نمى لعل ٧ ساعات للتمن الكامل قبل الاستمرار لأول مرة. استخدم كبل الشحن USB المرفق لتوصيل سماعات الرأس بسنن PowerLink الكمبيوتر أو شاحن محمول عند مكان وكلة (غير مزود). عند شحن سماعات الرأس بالكامل، ستؤخذ نحو ١٦ ساعة من عمر البطارية.

ملاحظة: تذكر قبل الشحن أن سماعة الرأس في درجة حرارة الغرفة بين ٤١ درجة فهرنهايت (٥ درجة مئوية) و ١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ مئوية).

- المكونات**
- A وحدة التحكم
 - B زر الرد/الإيحاء والميكروفون
 - C شليك ملاصق
 - D StayHeard® + تيبس (صغير، أبيض، أبيض/أسود)
 - E USB أقرع كابل
 - F كيارينج كاس

التشغيل

حرك نطاق الطاقة على وحدة التحكم لوضع التشغيل (On) سوف لا يتم تشغيل سماعات الرأس في وضع إغاة الضوضاء، مما يخفض مستوى الأصوات حولك.

ملاحظة: عند إيقاف الكهرواء، ستنقل سماعات الرأس لوضع الصوت بدون طاقة. لأفضل صوت، جود، ستنقل المدة.

أوضاع التشغيل

استخدم زر الوضع الموزون على (Mode) الجوال جهاز الريموت التحكم على وضع Aware الذي يتيح لك سماع بعض الأصوات حولك مثل صوت حركة المرور.

التوصيل بتهاتف ذكي

يتمكّن توصيل سماعات QuietComfort® 20 القياسية مع 3.5 ملم على معظم الهواتف الذكية.

الرد على المكالمات وتجاهلها

تدعى سماعات الرأس وسعما زر الرد/إيحاء مع الوضع اليه الوم مع ميكروفون مدمج للتحكم المريح لمعلم الهاتف الذكي. اضغط على زر الرد AnswerEnd لرد على مكالمات أو الإيحاء.

ملاحظة: قد تتنقل بعض الوظائف الضغط مرتين أو الضغط الاستمرار على زر الرد/الإيحاء لتعديل تواتر.

أهمية التركيب الصحيح

للحالية أداء تخفيض الضوضاء، من المهم اختيار السماعة + السداة + التوصيل الصحيح.

تغيير سدادته

تدعى سماعات الرأس بوضع Aware الذي يتيح لك سماع بعض الأصوات حولك مثل صوت حركة المرور.

توصيل سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

وضع سماعات الرأس في أذنك

1. اشد سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر بشكل يرفق في فتحة الأذن.

2. قم بإزالة سماعة الأذن اللثف واللفف الموجودة. سماعة تمتع الأذن الأعلى إلى أن تصبح ثابتة. يجب وضع السماعة بشكل مريح ولكن ثابت في تموف الأذن.

このオーナーズガイドをよく読み、大切な保管してください。また、安全上の留意事項および保証書に記載された内容をよく読み、それに従ってください。

お使いのヘッドホンに関する詳細情報や、交換用アクセサリーにつきましては、次のサイトを参照ください。

<http://global.bose.com>
 ・僅限美國：<http://Owners.Bose.com/QC20>
 ・米国の外：<http://Owners.Bose.com/QC20>

اسم بحسب نمى لعل ٧ ساعات للتمن الكامل قبل الاستمرار لأول مرة. استخدم كبل الشحن USB المرفق لتوصيل سماعات الرأس بسنن PowerLink الكمبيوتر أو شاحن محمول عند مكان وكلة (غير مزود). عند شحن سماعات الرأس بالكامل، ستؤخذ نحو ١٦ ساعة من عمر البطارية.

ملاحظة: تذكر قبل الشحن أن سماعة الرأس في درجة حرارة الغرفة بين ٤١ درجة فهرنهايت (٥ درجة مئوية) و ١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ مئوية).

- 各部的名称**
- A コントロールモジュール
 - B 通話ボタンとマイク
 - C クリップ
 - D StayHeard® + チップ: S (小・白), M (中・グレー), 取り付け済み, L (大・黒)
 - E USB 充電ケーブル
 - F キャリングケース

電源オン

1. コントロールモジュールの電源スイッチをオンの側にスライドします。ヘッドホンの電源が有効になって、周囲の音が聞こえられます。

注意: 電源をオフにした場合の再生音は聞こえません。最高の音質を享受するためには、ヘッドホンの電源をオンにしてください。

モードの切り替え

リモコンの側面にあるモードボタンを押すと、モードが自動的に切り替わり、車の音など周囲の音が少し聞こえるようになります。

スマートフォンへの接続

1. Bose QuietComfort® 20 headphonesは、ほとんどのスマートフォンにある3.5mmヘッドホン端子に接続できます。

着信応答と終話

1. AnswerEnd (接聽/結束) 按鈕或 AnswerEnd (接聽/結束) 按鈕和集成式麥克風，便於控制多數智能手機。

正確的安裝要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

正確的安裝重要提示

為達到有效的降噪性能，選擇尺寸正確的 StayHeard® + 耳塞很重要。

請閱讀並保存好此用戶指南，並且花時間仔細閱讀並遵守重要安全性指示、保修和聯絡信息。

要獲取關於耳機或替換配件的其他資訊，請參考：

- <http://global.bose.com>
- 僅限美國：<http://Owners.Bose.com/QC20>
- 僅限英國：<http://Owners.Bose.com/QC20>

اسم بحسب نمى لعل ٧ ساعات للتمن الكامل قبل الاستمرار لأول مرة. استخدم كبل الشحن USB المرفق لتوصيل سماعات الرأس بسنن PowerLink الكمبيوتر أو شاحن محمول عند مكان وكلة (غير مزود). عند شحن سماعات الرأس بالكامل، ستؤخذ نحو ١٦ ساعة من عمر البطارية.

ملاحظة: تذكر قبل الشحن أن سماعة الرأس في درجة حرارة الغرفة بين ٤١ درجة فهرنهايت (٥ درجة مئوية) و ١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ مئوية).

- 充電**
- 第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。
- 注意：** 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

充電

第一次使用前，充足電量需要 2 小時。使用提供的 USB 線纜將耳機連接至電腦或有關認證的端式充電器（未提供）。上的通電 USB 端口。耳機充滿電時，大約需要 16 個小時。

注意： 充電之前，確保耳機處在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之間的室溫下。

Належы запэчапіць ся з ніжняэй інструкцыяй абслугі і zachować ją, а такжэ ўважліва прачытаць Важныя інфармацыя, звесткі аб гарантыі і кантактавыя звесткі.

Зачэпіць ся з інфармацыяй, датычнай гаранцыі і з данымі кантактавым.

Абы ўзяць дадатковыя інфармацыю аб свайх слухавках іл частках замяніць, адведзіце: <http://global.bose.com>

- Тыко USA: <http://Owners.Bose.com/QC20>

اسم بحسب نمى لعل ٧ ساعات للتمن الكامل قبل الاستمرار لأول مرة. استخدم كبل الشحن USB المرفق لتوصيل سماعات الرأس بسنن PowerLink الكمبيوتر أو شاحن محمول عند مكان وكلة (غير مزود). عند شحن سماعات الرأس بالكامل، ستؤخذ نحو ١٦ ساعة من عمر البطارية.

ملاحظة: تذكر قبل الشحن أن سماعة الرأس في درجة حرارة الغرفة بين ٤١ درجة فهرنهايت (٥ درجة مئوية) و ١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ مئوية).

- Uppladdning**
- Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.
- Obs!** Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömleverare USB-port på datorn eller till en godkänd väggaddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kommer du använda hörlurarna i mer än 16 timmar.

Obs! Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.



Please read and keep this Owner's Guide and take the time to carefully read and follow the Important Safety Instructions, Warranty and Contact information.

For additional information about your headphones or for replacement accessories, refer to:

- <http://global.bose.com>
- U.S. only: <http://Owners.Bose.com/QC20>

Charging

Allow up to 2 hours for a full charge before first use. Use the supplied USB cable to connect the headphones to a powered USB port on your computer or an agency approved wall charger (not supplied). When fully charged, headphones will have about 16 hours of battery life.

Note: Before charging, be sure the headset is at room temperature, between 41°F (5°C) and 104°F (40°C).

Components

- Control module
- Answer/End button and microphone
- Clothing clip
- StayHead™ + tips: Small (white); Medium, installed (grey); Large (black)
- USB charging cable
- Carry case

Powering on

1 Slide the power switch on the control module to On. The headphones will turn on in Noise Cancelling, which reduces most sounds around you.

Note: When the power is off, the headphones will still provide un-powered audio. For best quality audio, turn the power on.

Switching modes

Press the Mode button on the side of the remote to switch to Aware mode, which lets you hear some sounds around you, such as traffic noise.

Connecting to a smartphone

2 You can connect Bose® QuietComfort® 20 headphones to the standard 3.5 mm headphone jack on most smartphones.

Answering and ending calls

The headset comes with an easy to access Answer/End button with integrated microphone for convenient control of most smartphones. Press the Answer/End button to answer or end a call.

Note: Some phones may require you to press twice or press and hold the Answer/End button for a few seconds.

Importance of Proper Fit

For effective noise reduction performance, it is important to choose the correct size StayHead™ + tip.

Select the size that gives you the best comfort and fit in each ear. You may need to try all three sizes to determine the best fit. To test fit, try speaking aloud (with the power off). Your voice should sound muffled in both ears. If not, select another tip size.

Each tip is marked with either an L or an R. Be sure to attach the left tip (L) to the left earpiece and the right tip (R) to the right earpiece.

3) To change a StayHead™ + tip:

- Gently peel the edges of the attached tip away from the earpiece, using care not to tear the tip.
- Slide the new tip over the headphone nozzle.
- Press the tip securely into place until it feels it latch. The ridge on the headphone housing should fit into the slot on the inside of the tip.

4) Fitting the headphones to your ear

- Insert the headphone into the ear so the tip gently rests in the opening of the ear canal.
- Tilt the headphone back and lightly press the wing under the ear ridge until it is comfortable and secure. The tip should sit comfortably yet securely in the bowl of the ear.

Recognizing the lights

Power/Battery Indicator

Color	Status while in use:	Status while charging:
Green (solid)	Power on. More than 3 hours of battery life remaining.	Charging complete
Green (blinking)	Power on. Less than 3 hours of battery life remaining.	N/A
Amber (blinking)	N/A	Charging
Red	N/A	Error. See "Temperature range"
None (Off)	Power off or battery depleted.	

Mode Indicator

Color	Indicates:
Green (On)	Noise Cancelling on.
None (Off)	Aware mode on.

Troubleshooting

Poor sound quality

- Make sure the headphones are powered on and securely plugged into the headphone jack on the device.
- Try another StayHead™ + tip size.
- Try another phone or application.
- Clean the connector with isopropyl alcohol and dry with a clean cloth.
- If you experience loud tones, turn off the power switch.

Poor or no noise reduction

- Make sure the power is switched on and the Mode Indicator is on (green).
- Try another size StayHead™ + tip.
- See "Importance of Proper Fit".
- Ensure that headphones are properly charged.

The headphones have short battery life (less than 16 hours)

When charging, be sure both ends of the USB cable are firmly connected and verify that the Battery Indicator is blinking amber.

Answer/End button not working

- Make sure the headphones are securely plugged into the headphone jack on the device.
- Microphone not working
 - Make sure the headphones are securely plugged into the headphone jack on the device.
 - Make sure the microphone is not blocked.
 - Try another phone call, device, or application

Temperature range

Operate and store this product within the temperature range of 4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only.

Charge the battery when the temperature is between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only.

For your records

Please retain for your records. Serial number (on Warranty Card):

Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to <http://global.bose.com/register>.

©2013 Bose Corporation. Genjvelgelse, ændring, tilføjelse eller anden brug af dette dokument eller dets indhold er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Læs denne brugervejledning, og gem den til fremtidig reference. Læs og følg især sikkerhedsinstruktionerne, Warranty og Contact information.

For additional information about your headphones or for replacement accessories, refer to:

- <http://global.bose.com>
- Kun USA: <http://Owners.Bose.com/QC20>

Opkladning

Brug 2 timer på en fuld opladning, inden hovedtelefonerne bruges for første gang. Brug det medføjede USB-kabel til at tilslutte hovedtelefonerne til en strømforsynet USB-port på din computer eller en godkendt vægoplader (medfølger ikke). Når hovedtelefonerne er helt opladet, har de ca. 16 timers batterilevetid.

Bemærk: Inden du oplader hovedtelefonerne, skal du sørge for, at det er ved stuetemperatur mellem 5° C og 40° C.

Komponenter

- Kontrolmodul
- Svar/afslut-knap og mikrofon
- Tøjlsøjle
- StayHead™ + indsætter: Små (hvide); Medium, installeret (grå); Store (sorte)
- USB-opladekabel
- Bæretaske

Sådan tændes hovedtelefonerne

1 Fyld tænd/sluk-knappen på kontrolmodulet til On. Hovedtelefonerne tændes i støjrudslettilstand, som reducerer de fleste af lydene omkring dig.

Bemærk: Når der er slukket for strømmen, vil hovedtelefonerne stadig levere lyd uden strømforsyning. For bedst lydoplevelse, skal du sørge for at få den bedste lydkvalitet.

Skift mellem tilstandene

Tryk på tilstands-knappen på siden af hovedtelefonerne for at skifte til Opmærksom tilstand, hvor du kan høre nogle lyde af lydene omkring dig, f.eks. trafiklyde.

Tilslutning til en smartphone

2 Du kan tilslutte Bose® QuietComfort® 20-hovedtelefonerne til et almindeligt 3,5 mm hovedtelefonstik på de fleste smartphones.

Besvarelse og afslutning af opkald

Hovedtelefonerne har en lettilgængelig Svar/afslut-knap med integreret mikrofon, som gør det nemt at besvare de fleste smartphones. Tryk på svar/afslut-knappen for at besvare eller afslutte et opkald.

Bemærk: Nogle telefoner kræver muligvis, at du trykker to gange på svar/afslut-knappen eller trykker på den og holder den nede i et par sekunder.

Vigtigheden af god pasform

For at du kan opnå en effektiv støjrudretion er det vigtigt, at du vælger den korrekte størrelse StayHead™ + indsats.

Vælg den størrelse, der giver dig den bedste komfort og pasform i hvert øre. Du skal eventuelt prøve alle tre størrelser for at finde den, der passer bedst. Du kan teste pasformen ved at prøve de faste smartphones. Tryk på svar/afslut-knappen for at besvare eller afslutte et opkald.

Bemærk: Nogle telefoner kræver muligvis, at du trykker to gange på svar/afslut-knappen eller trykker på den og holder den nede i et par sekunder.

3) To ændre a StayHead™ + tip:

- Gently peel the edges of the attached tip away from the earpiece, using care not to tear the tip.
- Slide the new tip over the headphone nozzle.
- Press the tip securely into place until it feels it latch. The ridge on the headphone housing should fit into the slot on the inside of the tip.

4) Fitting the headphones to your ear

- Insert the headphone into the ear so the tip gently rests in the opening of the ear canal.
- Tilt the headphone back and lightly press the wing under the ear ridge until it is comfortable and secure. The tip should sit comfortably yet securely in the bowl of the ear.

Recognizing the lights

Power/Battery Indicator

Color	Status while in use:	Status while charging:
Green (solid)	Power on. More than 3 hours of battery life remaining.	Charging complete
Green (blinking)	Power on. Less than 3 hours of battery life remaining.	N/A
Amber (blinking)	N/A	Charging
Red	N/A	Error. See "Temperature range"
None (Off)	Power off or battery depleted.	

Mode Indicator

Color	Indicates:
Green (On)	Noise Cancelling on.
None (Off)	Aware mode on.

Troubleshooting

Poor sound quality

- Make sure the headphones are powered on and securely plugged into the headphone jack on the device.
- Try another StayHead™ + tip size.
- Try another phone or application.
- Clean the connector with isopropyl alcohol and dry with a clean cloth.
- If you experience loud tones, turn off the power switch.

Poor or no noise reduction

- Make sure the power is switched on and the Mode Indicator is on (green).
- Try another size StayHead™ + tip.
- See "Importance of Proper Fit".
- Ensure that headphones are properly charged.

The headphones have short battery life (less than 16 hours)

When charging, be sure both ends of the USB cable are firmly connected and verify that the Battery Indicator is blinking amber.

Answer/End button not working

- Make sure the headphones are securely plugged into the headphone jack on the device.
- Microphone not working
 - Make sure the headphones are securely plugged into the headphone jack on the device.
 - Make sure the microphone is not blocked.
 - Try another phone call, device, or application

Temperature range

Operate and store this product within the temperature range of 4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only.

Charge the battery when the temperature is between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only.

For your records

Please retain for your records. Serial number (on Warranty Card):

Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to <http://global.bose.com/register>.

©2013 Bose Corporation. Genjvelgelse, ændring, tilføjelse eller anden brug af dette dokument eller dets indhold er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Nehmen Sie sich die Zeit, die wichtigen Sicherheitshinweise, Garantie- und Kontaktinformationen sorgfältig durchzulesen und zu befolgen.

Weitere Informationen über den Kopfhörer oder Ersatzzubehör finden Sie auf:

- <http://global.bose.com>
- Nur USA: <http://Owners.Bose.com/QC20>

Aufladen

Das vollständige Aufladen vor dem erstmaligen Gebrauch kann bis zu 2 Stunden dauern. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um den Kopfhörer an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss an einem Computer oder einem betrieblich zugelassenen Wandladegerät (nicht mitgeliefert) anzuschließen. Die Batteriebetriebsdauer bei voll aufgeladenem Kopfhörer beträgt ca. 16 Stunden.

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass das Headset Raumtemperatur hat (zwischen 5° C und 40° C).

Komponenten

- Steuermodule
- Dein Kopfhörer/End-Taste und Mikrofon
- Clip
- StayHead™ + Plus-Knopf: Klein (weiß), Mittel, USB-Ladekabel (grau), Groß (schwarz)
- USB-Ladekabel
- Transporttasche

Einschalten

1 Schieben Sie den Netzschalter am Steuermodule auf EIN. Der Kopfhörer schaltet sich bei Geräuscherkennung ein, die die meisten Geräusche in Ihrer Umgebung reduziert.

Hinweis: Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, liefert der Kopfhörer immer noch unverstärkter Ton. Für optimale Tonqualität sollten Sie den Netzschalter einschalten.

Umschalten der Modi

Drücken Sie die Mode-Taste an der Seite der Fernbedienung, um in den Aware-Modus umzuschalten, in dem Sie einige Umgebungsgeräusche hören können, zum Beispiel Verkehrsgeräusche.

Anschließen an ein Smartphone

2 Sie können den Bose® QuietComfort® 20-Kopfhörer an die übliche 3,5-mm-Kopfhörerbuchse der meisten Smartphones anschließen.

Entgegennemen und Beenden von Anrufen

Das Headset wird mit einer problemlos zugänglichen Answer/End-Taste mit integriertem Mikrofon für die praktische Steuerung der meisten Smartphones geliefert. Drücken Sie die Answer/End-Taste, um einen Anruf entgegenzunehmen oder zu beenden.

Hinweis: Bei einigen Handys müssen Sie möglicherweise die Answer/End-Taste zweimal drücken und gedrückt halten, um Funktionen durchzuführen.

Wichtig für den richtigen Sitz

Für effektive Geräuschunterdrückung ist es wichtig, StayHead™ + Plus-Knopf an der richtigen Größe auszuwählen.

Wählen Sie die Größe die am besten und bequemsten in das Ohr passt. Sie müssen möglicherweise alle drei Größen probieren, um die Beste herauszufinden. Um die Passform zu prüfen, versuchen Sie, laut zu sprechen (mit oder ohne Headset/Netzschalter). Ihre Stimme sollte in beiden Ohren gedämpft zu hören sein. Falls nicht, wählen Sie eine andere Plus-Knopfgrößen.

3) So tauschen Sie eine StayHead™ + Plus-Knopfgrößen aus:

- Ziehen Sie die Kanten der befestigten Plus-Knopfgrößen vorsichtig vom Ohrstück weg und ziehen Sie dabei darauf, zu verhindern, dass sie sich lösen.
- Schieben Sie die neue Plus-Knopfgröße ein.
- Drücken Sie die Plus-Knopfgröße fest, bis sie einrastet. Die Erhebung am Kopfhörergehäuse sollte in den Schlitz auf der Innenseite der Plus-Knopfgröße eingepasst werden.

4) Anpassen des Kopfhörers an Ihre Ohren

- Stecken Sie den Kopfhörer so in das Ohr, dass die Plus-Knopfgröße leicht auf die Öffnung des Gehörgangs sitzt.
- Kippen Sie den Kopfhörer nach hinten und drücken Sie leicht auf den Flügel der Plus-Knopfgröße unter dem Ohrband, bis sie in den Schlitz auf der Innenseite der Plus-Knopfgröße einrastet.
- Kippen Sie den Kopfhörer nach hinten und drücken Sie leicht auf den Flügel der Plus-Knopfgröße unter dem Ohrband, bis sie in den Schlitz auf der Innenseite der Plus-Knopfgröße einrastet.

5) Tilpassing af hovedtelefonerne til øret

- Sæt hovedtelefonerne ind i øret, så indsatsen trykkes ordentligt i øregangens åbning.
- Vip hovedtelefonerne tilbage, og tryk let indersiden af indsatsen.

Erkennen der Lämpchen

Netz-/Batterieanzeige

Farbe	Status während des Gebrauchs:	Status beim Aufladen:
Grün (leuchtet)	Einschalten. Mehr als 3 Stunden restliche Batteriebetriebsdauer.	Aufladen abgeschlossen
Grün (blinkt)	Einschalten. Weniger als 3 Stunden restliche Batteriebetriebsdauer.	Nicht zutreffend
Breiteinfarbten (blinkt)	Nicht zutreffend	Aufladen
Rot	Nicht zutreffend	Fehler: Siehe "Temperaturbereich"
Keine (Aus)	Netzschalter ausgeschaltet oder Batterie leer.	

Modusanzeige

Farbe	Bedeutung:
Grün (Ein)	Geräuschunterdrückung ein.
Keine (Aus)	Aware-Modus ein.

Fehlerbehebung

Schlechte Tonqualität

- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer eingeschaltet und richtig an die Kopfhörerbuchse am Gerät angeschlossen ist.
- Verwechseln Sie eine andere StayHead™ + Plus-Knopfgröße.
- Verwechseln Sie ein anderes Telefon oder eine andere Anwendung.
- Reinigen Sie den Stecker mit Isopropylalkohol und trocknen Sie ihn mit einem sauberen Tuch.
- Bei lauten Tönen schalten Sie den Netzschalter aus.

Schlechte oder keine Geräuschunterdrückung

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter eingeschaltet ist und die Modusanzeige leuchtet (grün).
- Probieren Sie eine andere StayHead™ + Plus-Knopfgröße.
- Probieren Sie ein anderes Smartphone.
- Probieren Sie ein anderes Telefon mit Isopropylalkohol und trocknen Sie ihn mit einem sauberen Tuch.
- Probieren Sie ein anderes Smartphone.

De laawaanderdrukking werkt slecht of helemaal niet.

- Controleer of de stroom is ingeschakeld en de modusindicator Aan aangeeft (groen).
- Probeer een andere maat StayHead™ + dopje.
- Probeer een ander telefoon met toetsing.
- Maak de connector schoon met isopropanol en droog deze af met een schone doek.
- Als u harde tonen hoort, zet u de aan-/uitschakelaar uit.

De gebruiksdur van de batterij van de hoofdtelefoon is te kort (minder dan 16 uur)

Controleer bij het opladen de beide uiteinden van de USB-kabel stevig aangesloten zijn en controleer of de batterij-indicator oranje knippert.

De knop Beantwoorden/Beëindigen werkt niet

- Controleer of de hoofdtelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonansluiting op het apparaat.
- De microfoon doet het niet
 - Controleer of de microfoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonansluiting op het apparaat.
 - Controleer of de microfoon niet geblokeerd is.
 - Probeer een andere otopsp, een ander apparaat of een andere toetsing.

Temperatuurbereik

Gebruik en sla dit product alleen bij temperaturen tussen -20°C en 45°C op. Lade de batterij alleen op bij een temperatuur tussen 5°C en 40°C.

Para conservar como referencia

Guarde esta información como referencia. Número de serie (en la tarjeta de garantía):

Este es un buen momento para registrar los auriculares.

Este es un buen momento para registrar los auriculares. Para ello, visite <http://global.bose.com/register>.

©2013 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze openbaar gemaakt.

Lees deze beknopde handleiding door, bewaar deze, en neem de tijd om de belangrijke veiligheidsinstructies, garantie en contactinformatie zorgvuldig door te lezen en te volgen.

Voor verdere informatie over de hoofdtelefoon of voor vervangingsaccessoires gaast u naar:

- <http://global.bose.com>
- Alleen VS: <http://Owners.Bose.com/QC20>

Opladen

Volledig opladen vóór het eerste gebruik kan 2 uur duren. Gebruik de bijgeleverde USB-kabel om de hoofdtelefoon aan te sluiten op een werkende USB-poort op uw computer of een officieel goedgekeurd USB-wandladegerät (niet bijgeleverd). Wanneer deze volledig is opgeladen is, heeft de batterij een batterijbetriebsdauer van ongeveer 16 uur.

Opmerking: Zorg vóór het opladen dat de headset op kamertemperatuur is, tussen 5° C en 40° C.

Componenten

- Bedieningsmodule
- De knop Beantwoorden/Beëindigen en de microfoon
- Clip
- StayHead™ + dopjes: Klein (wit), Medium, aangebracht (grijs); groot (zwart)
- USB-opladekabel
- Etui

Aanzetten

1 Schuif de aan-/uitschakelaar op de bedieningsmodule op Aan. De hoofdtelefoon wordt aangezet en lewaanderdrukking-modus, waarged de meeste geluiden om u heen worden onderdrukt.

Opmerking: Wanneer de stroom is uitgeschakeld, levert de hoofdtelefoon nog steeds onversterkt geluid. Voor de beste geluidskwaliteit moet u de stroom aan.

Overschakelen tussen modi

Druk op de modusknop aan de zijkant van de afstandsbediening om over te schakelen naar Bewust-modus, waarmee u bepaalde geluiden om u heen kunt horen, zoals verkeersgeluiden.

Aansluiten op een smartphone

2 U kunt de Bose® QuietComfort® 20-hoofdtelefoon aansluiten op de standaardansluiting van 3,5 mm voor hoofdtelefoons op de meeste smartphones.

Oproepen beantwoorden en beëindigen

De headset wordt geleverd met een gemakkelijk toegankelijke knop Beantwoorden/Beëindigen met ingebouwd microfoon, waarmee u de meeste smartphones gemakkelijk kunt bedienen. Druk op de knop Beantwoorden/Beëindigen om een oproep te beantwoorden of te beëindigen.

Opmerking:

- Bij sommige telefoons moet u mogelijk twee keer op de knop Beantwoorden/Beëindigen drukken en de knop een paar seconden ingedrukt houden.

Een goede pasvorm is belangrijk

Voor een doeltreffende werking van de laawaanderdrukking is het belangrijk de juiste maat StayHead™ + dopje te kiezen.

Selecteer de maat die het meest comfortabel is elk oor past. Het is mogelijk dat u alle drie de maten proberen om te bepalen welke het best past. Om te testen of het dopje goed past, spreek u hardop (met de stroom uit). Uw stem hoort in beide oren gedempt te klinken. Als dat niet zo is, selecteert u een andere maat.

3) Toe wijziging van de StayHead™ + dopjes: